

國立中央大學 客家學院電子報



NCU HAKKA COLLEGE E-PAPER 第288期 2017/11/01 出刊／半月刊

國立中央大學客家學院是全國最早成立的客家學院，向來秉持「客家本質」研究教學為目標，重視客家研究人才的養成，以及客家文化的保存與推廣。

2013年8月本院成立「客家語文暨社會科學學系」，從大學部、碩士班到博士班，從基礎的客家語言文化和社會科學能力的訓練，到培養具備客家研究的專業能力，完整建立高等教育機構客家人才培育的一貫體系。

客家語文暨社會科學學系以「客家心·新客家」為發展目標，強調「用心」關懷客家事務，並運用創新視野呈現客家文化新面容，用「客家心」一同創造「新客家」，以厚植客家文化永續發展的能量。

國立中央大學客家學院電子報

- ◆ 贊助單位 客家委員會
- ◆ 發行單位 國立中央大學客家學院
- ◆ 榮譽發行人 周景揚校長
- ◆ 發行人 孫煒院長
- ◆ 編輯顧問：
王俐容老師、江俊龍老師、周錦宏老師、
姜貞吟老師、孫煒老師、陳秀琪老師、
陳定銘老師、張翰璧老師、黃菊芳老師、
劉小蘭老師、蔡芬芳老師、鄭曉峰老師、
賴守誠老師、鍾國允老師、羅肇錦老師。
(依姓氏筆畫排序)
- ◆ 主編 孫煒院長
- ◆ 執行編輯 陳秀琪系主任、黃菊芳老師
- ◆ 編輯群：
池颯萱、李秀鳳、周佳儀、涂政強、彭淑姿、
彭賢明、劉宛亭、賴亞華。(依姓氏筆畫排序)
- ◆ 網頁製作 黃昌第
- ◆ 連絡電話 03-4227151#33050

國立中央大學 客家學院電子報 目錄

| | |
|-----------------------|----|
| 客事雲來 (客家學院公告事項) | 1 |
| 拈禾串 | 4 |
| 雙連陂專題 | 7 |
| 專題報導 | 10 |
| 後生部落格 | 16 |
| 藝文活動 | 30 |
| 新書快訊 | 36 |
| 客家新聞彙編 | 39 |
| 閱覽者意見回饋 | 50 |
| 國立中央大學客家學院組織架構 | 52 |

客事雲來

(客家學院公告事項)

國立中央大學公開徵求客家學院院長候選人啟事

【文 / 國立中央大學客家學院辦公室】

一、依據「國立中央大學客家學院院長遴選辦法」，特公開徵求具前瞻理念、領導協調能力及國際視野之院長人選。

二、新任院長任期自 107 年 2 月 1 日起聘，任期三年，得續任一次。

三、本院現有客家語文暨社會科學學系（含客家社會文化碩士班、客家語文碩士班、客家政治經濟碩士班、客家研究碩士在職專班、客家研究博士班）及法律與政府研究所。

四、申請者需符合下列基本條件：

(1)具國內外大學博士學位。

(2)具有教授或同等資格。

(3)具學術行政工作經歷。

五、申請者除符合基本條件外，需符合下列積極條件：

(1)學術研究卓有成就。

(2)具規劃及發展學術之行政能力。

(3)對客家及族群研究事務的推動需有關懷與參與的熱忱。

(4)具國際觀。

六、凡具備以上資格者，均可自薦或由校內外人士及學術團體推薦。本院備有候選人推(自)薦表，歡迎索取或自網頁下載(網址 <http://hakka.ncu.edu.tw/Hakkacollege/>)。有意申請者或推薦者請填寫推(自)薦表、候選人資料表併同相關證明文件(影本或佐證資料)等，於 106 年 11 月 30 日(星期四)前(以郵戳為憑)，掛號寄至「國立中央大學客家學院院長遴選委員會」收。

地址：320 桃園市中壢區中大路 300 號

聯絡電話：03-4227151 分機 33467

傳真：03-4276928 E-mail：ncu3050@ncu.edu.tw

本院相關資訊請參考 <http://hakka.ncu.edu>

附件、[客院徵求院長候選人啟事-201709.doc](#)

「後生添手團」進駐三坑 傳承發展客文化

【文／轉載自客家電視台／羅安達 桃園】

由客委會與桃園市客家事務局，共同辦理的後生添手團駐地工作站，在龍潭區三坑老街正式開站，由兩位來自屏東與苗栗的大學生進駐，要翻轉三坑老社區的客家文化，桃園市客家局長蔣絜安表示，希望透過青年進駐，與在地居民一起分享，社區的發展歷史與未來規畫，讓大眾看見龍潭客庄的文化底蘊。

桃園市客家局長蔣絜安局長及在地人士同揭開牌匾，宣告後生添手團正式運作，駐村青年表示，到三坑是希望，用他們的力量來串連社區，期望為客庄注入年輕人的新活力。

後生添手團駐地工作站成員 李珊伶：「結合當地年輕的資源，可以希望將我們桃園市的客家的資源，可以越做越大。」

後生添手團駐地工作站成員 陳惠亭：「我覺得客家文化對我來說，是根深蒂固的，在我回來這裡就是，就是在我來桃園這裡，三坑老街，這麼客家老庄的，客家的地方的時候，我覺得我也是，在跟大家一起找回兒時的記憶。」

龍潭文史工作者 曾新蔘：「這老人家比較多，我們相當歡迎各地的年輕人，來到我們三坑。」

蔣絜安指出，「後生添手團」是希望年輕人回家鄉來幫忙，注入客庄活力再造新契機，結合在地人文脈絡、客家文史及凝聚社區共識，也歡迎民眾多到工作站走動。

桃園市客家事務局局長 蔣絜安：「可以一起來關心家鄉，凝聚這種感情，同時也希望，對這客家庄做一些景觀的再造。」

桃園市客家局表示，後生添手團將展開為期 1 年的計畫，邀請各領域職人進行培力課程及客庄景觀改造等規畫，而工作站每週星期二至星期日開放，以社區營造的方式串連社區居民，辦理客庄產業與人文史地等動靜態活動，作為在地居民意見溝通、學習交流及休憩的據點。

新聞報導連結: <https://www.youtube.com/watch?v=oOJ7LNrbaOk&feature=youtu.be>

(2017-10-08)

拈禾串

心

【文／羅肇錦／中央大學客家語文暨社會科學學系榮譽教授】



從古到今，用來思想個東西，漢字全部用心去想，毋係用頭用腦去想。故所客話也用「心肚想」、「心肝肚想」，毋係用「頭那想」、「頭腦想」。還較生趣個係有心思按到有心，無心思按到無心，毋係按到有腦無腦。再下去，「三心兩意」抑係「一心一意」全係用心毋係用腦。心在肚腹項，毋係在腦項，大家正會講「天下無難事，只怕有心人」，自從毋識聽人講「天下無難事，只怕有惱人」。

客話肚項用心來創造個常用詞，大部分係講毋好個事情，像「心野野」、「心神毋定」、「花心」、「心花花」、「聽到毋順耳個事情心火會舉起來」、「細人仔毋聽話大人會心焦」、「心術不正壞心腸」，都係講毋好個事情。講好個少加當多，較輒用個就「心肝仔」、「心肝寶貝」、「心心相印」、「盡心盡意」，大概係從官話借來個詞彙。

還過表示憂心愁慮無葛無煞，就講「心肝窟隱痛隱痛」、「心肝頭搵搵」。無就譴到過格就講「心肝強強會著火」。當然也有「心情平和」、「打屁安狗心」等等，用來請人安心寬心，毋好動阿著心情毋穩，怨生怨死。

這兜心字個用法也係壞個比好個較多，可見人個心，到底還係壞心比好心較多哦。

古人講：「心字頭頂一支刀」，就係講「忍」這隻字，可見做人實在難，一年透天就愛忍耐，忍到好心著雷打，還係愛繼續忍，忍到天荒地老，忍到人心餵狗食。

羅肇錦教授 聲檔一心

雙連陂專題

雙連坡史話（一）

【文、圖 / 徐貴榮 / 國立中央大學客家語文暨社會科學學系兼任助理教授】

「雙連坡」在平鎮區个北片，中壢市街西片，無幾遠仔中央大學北片个「樹林仔」就係平鎮區个盡北片，這下係平鎮區高雙里个一部分。從中壢出發，跔等 114 公路往新屋方向大約四公里个所在，北片有兩隻陂塘相連，故所安到「雙連陂」。聽講因為日本時代个地圖公文書項，因為無漢字「陂」這隻字，就用土字片个「坡」來代用，分人一看啊去嘎佬着兩條崎連等。

客人對國語「水池」講「陂塘」抑係「魚塘」，這「陂塘」有天然生成个，也有人工開个。農業生產定著愛有充足个水來蔭田，客人耕山耕田，大部分在丘陵所在，無就較高岡个地方，無大河壩，坑水又細，無罇水好耕種，先民來到這兜所在開墾，高不將就發揮高度个智慧，利用當地土地个特性，開陂做圳，保存水資源，利便灌溉，提高產量。

講着「陂塘」个「陂」這隻字，頭擺寫个時節還有一隻「左耳片」加「自卑」个「卑」字（埤），學老人用「土字片」加一隻「自卑」个「卑」字（埤），到今台灣那位仔个地名抑係陂塘名，做得講全部就用這隻土字片「埤」。其實愛用土字片加「皮」个「陂」正著，國語讀「ㄉㄟˊ」，意思毋著，佢古韻有「彼為切」个音，切出來堵好同「碑石」个「碑」共音，意思係裝水个「水池」，其他「左耳埤」、「土片埤」都無「水池」个意思，音乜讀 piˊ 毋著。雖然講「土皮」个「坡」，古書《說文通訓定聲》講同「左耳皮」个「陂」有共樣个意思，毋過到這下國語係「崎」个意思，像「新坡」、「大坡」、「雙連坡」、「坡心」个「坡」又係「陂塘」个意思，當會分人誤會。

桃園係全國有名个「陂塘之鄉」，聽講全市頭擺有萬過口陂塘，大部分係人工開造个，正少數係天然本來就有个。聽雙連坡附近个人講，這雙連坡係天然生成个，開發个先民來到這位該時就有咗，四片析个水集擊到這兩隻陂塘，淦地正經過陂塘頭前个伯公祠「雙隆宮」（圖 2）脣項流下去，安到「四水歸塘」（圖 3）（註），又聽講來這開發个劉璞珍風水做到陂塘該片，每年春來掛紙，雙連坡个水係忒淦，子孫還愛坐船去掛紙咧！。

這下个雙連坡，因為石門水庫个水利方便，毋多使用着陂塘个水咗，從雙隆宮看啊過去，右片該口較細，早就生草遇礙，看毋多出頭擺係一口有名个陂塘，單淨伸着左片該隻還完整保留（圖 1），看啊去！水清淨利，好天時，一色晴天，水面有兜仔搖搖激激，金光跡亮；臨暗時，面對陂心，陣陣清風吹啊過來，所有愁慮，全擻淨淨，實在清爽。

雙連坡係一隻好地方，係講好好來整理這兩口陂塘，加入附近宮廟、南方莊園，自行車道，發展休閒觀光，定著又係一隻當好個賣點。(本文以四縣腔寫成)

註：四水歸塘：原稱「四水歸堂」，雙隆宮內碑文亦寫「四水歸堂」，原意為「房子各屋面內側坡的雨水都流入天井，寓意為水聚天心」。然本文所指為附近水流都流入「雙連坡」這兩座池塘，故取其諧音稱為「四水歸塘」。



圖 1 雙連坡 (徐貴榮攝 1010429)



圖 2 雙隆宮 (徐貴榮攝 990613)



圖 3 雙隆宮簡介石碑第三行下到四行書「四水歸堂」(徐貴榮攝 990613)

專題報導

後生來報導：在「第十七屆研究生客家學術論文研討會」中滿載而歸！

【文、圖／羅雅鈴／國立中央大學客家語文暨社會科學學系客家語文碩士班碩二生】

近年來客家的議題受到政府以及社會的關注，為了讓更多人了解客家族群、文化、語言等相關議題，並希望培植更多客家研究的人才，開始透過各學校或機關辦理研討會，透過學術交流，讓各界學者以及研究者能更深入客家的研究。

國立中央大學客家學院辦理研究生客家學術研討會至今已辦了十六屆，今年的第十七屆於 10 月 7 日舉辦！

這一次發表的研究生特別的多，總共有 21 位研究生發表，打破往屆發表的人數，因人數眾多，在同個時間點分成兩個場地，可依照自己感興趣或自身研究的領域來選擇聆聽。

每位研究生都很努力的發揮自身所長，用新穎的題材串出很多豐富的論點，評論教授們也不藏私的給予回饋與建議，希望每位研究生都可以往前更邁進，例如：要注意論文格式的要求，以及內文出處的標明，逐一對評論的論文提出題目與內容的相關性，還有研究分析與方法是否對應題材。

| 第十七屆研究生客家學術論文研討會議程 | | | |
|----------------------------------|---|-------------------------------|-----|
| 106年10月7日 (星期六) | | | |
| 時間 | 地點 | | |
| 08:30-09:00 | 國立中央大學客家學院大樓國際會議廳 HK106 | | |
| 09:00-09:20 | 報到 | | |
| 09:20-09:30 | 開幕式 | | |
| 09:30-09:40 | 貴賓致詞 | | |
| 09:40-10:20 | 專題演講：安煥然教授 馬來西亞南方大學學院中文系副教授暨華人族群與文化研究所所長 (真正與跨界：馬來西亞新山的客家與海峽) | | |
| 1-1論文發表會 主持人：蘇秀萍 | | | |
| 國際會議廳 HK106 | | | |
| 10:30-12:00 | 發言人 | 發表論文 | 評論人 |
| | 黃文盛 | 從臺灣流的小說《臺灣通牒》看現代客家小說寫作發展脈絡 | 傅貴雄 |
| | 郭峻欽 | 「新客家」對發一以「桐花文學獎」為例 | 林本強 |
| | 黃雅萍 | 客家遷徙中的女性形象初探 | 蘇秀萍 |
| | 石建廷 | 臺灣「日警母」語言教化與國、客方言經驗關係之研究 | 傅文忠 |
| 1-2論文發表會 主持人：李麗均 | | | |
| HK315 | | | |
| 10:30-12:00 | 發言人 | 發表論文 | 評論人 |
| | 林建廷 | 閩客通婚子女的文化認同發展之研究 | 吳衍倫 |
| | 郭峻欽 | 客家新生代為其子女之客家認同 | 李麗均 |
| | 謝美珍 | 部編本客家語分級教材之多元文化議題探討 | 李麗均 |
| | 黃秀萍 | 午餐時間 | |
| 2-1論文發表會 主持人：黃資時 | | | |
| 國際會議廳 HK106 | | | |
| 13:30-15:00 | 發言人 | 發表論文 | 評論人 |
| | 王乙寬 | 客家的農村再生與農產加工：以龍潭區新屋社區之規劃及推廣 | 鍾守臣 |
| | 許碧輝 | 戰後台灣山林會館設置對族群經濟之影響：以龍潭區客家聚落為例 | 廖勝忠 |
| | 林澤輝 | 從連結經濟視角看客家產業發展之技術和勞動 | 廖勝忠 |
| | 連任慶 | 區域性「幫用語言」與客家認同：以中港地區為例 | 黃資時 |
| 2-2論文發表會 主持人：洪耀雄 | | | |
| HK315 | | | |
| 13:30-15:00 | 發言人 | 發表論文 | 評論人 |
| | 陳明惠 | 臺灣「美濃研究」之回顧與前瞻 | 洪耀雄 |
| | 鍾守臣 | 美濃地區菸樓聚落宅第之研究與再生思考—以南山里為例 | 洪耀雄 |
| | 鍾守臣 | 再現客家—以苗栗客家文化園區文化商品為例 | 洪耀雄 |
| 3-1論文發表會 主持人：石耀堂 | | | |
| 國際會議廳 HK106 | | | |
| 15:20-16:50 | 發言人 | 發表論文 | 評論人 |
| | 邱嘉慶 | 客家小鎮的傳統革命—以花蓮縣林田山為例 | 石耀堂 |
| | 謝美珍 | 鹿港王爺廟為社會企業的發展模式之探討：以鹿耳門天后宮為例 | 王偉誠 |
| | 呂永登 | 臺灣客家文化節與客家認同的協力治理 | 王偉誠 |
| 3-2論文發表會 主持人：黃華明 | | | |
| HK315 | | | |
| 15:20-16:50 | 發言人 | 發表論文 | 評論人 |
| | 傅貴雄 | 乙未抗日軍平鎮之役、龍潭之役史實之新發現 | 黃華明 |
| | 傅貴雄 | 客家民間故事 | 黃華明 |
| | 李麗均 | 西螺七號語言與客家認同之研究—以《新樓在運動》為例 | 林本強 |
| | 傅貴雄 | 客家新移民與在地居民的關係—以《新樓在運動》為例 | 林本強 |
| 閉幕式 | | | |
| 台客兩會聯誼會-2017台灣大馬客家會聯誼會交流分享 | | | |
| 16:50-17:30 | | | |
| 講者：謝維鵬 (中央大學客家語文暨社會科學系碩士、打幫仔團團長) | | | |
| 指導單位：客家委員會 | | | |
| 主辦單位：國立中央大學客家學院、國立中央大學客家語文暨社會科學系 | | | |

整場研討會中，研究生與評論人的觀點都讓在座的聽眾收穫良多，其中更有些題材引起大家的迴響。

用作品探究客家傳統形象

國立中正大學台灣文學與創意應用研究所碩士班的郭峻欽同學，以「桐花文學獎」作品內容來分析客家文學目前的框架，並運用母體交叉(相似情節、符號意象、事件)的方式做分析，從創作者的書寫語言、背景、題材等，逐一把往年的作品做分類，凸顯出現在的客家生活情景與以前的不同，進一步反映客家的新群像。

以客家婦女作為題材的文學作品，常會看見客家婦女的形象為刻苦、耐勞，

作息總是晚睡早起，深刻描述出傳統男權意識。國立中央大學客家語文所碩士班的黃婷英同學，藉由客家童謠中的歌詞來分析客家女性形象，論述女性結婚前後



的不同，並再以同時期的閩南歌謠中的女性來做比較，進一步探究出這兩個族群女性呈現的形象。現今的客家女性，因性別平等的推動，漸漸脫離以男權為中心的思想，期待往後的作品，會有時代交替的新意象。

實際走入客庄 關心客家產業

農村再生的食農教育，是這幾年備受重視的議題。國立中央大學客家政治經濟研究所的王乙寬同學，實地探訪埔頂社區，協助當地社區彙整資料，作為本次研究題材。主要以農村再生以及推廣食農教育相關問題來研究，也成為這次學術研討會中，備受矚目的題材。

戰後山林產業的議題常穿梭在客家族群間，在現今研究產業經濟中也是不可缺的一環。國立中央大學客家政治經濟研究所的許雲菁同學，以桃園龍潭作為研究的區域，進一步研究當地有名的茶產業，茶是龍潭當地的特色，但因近幾年經濟的轉變，茶產業不如從前活絡，此次研究的核心是當地茶產業的演變，對於客家族群的影響為何。

東海大學社會學系博士班的林淳華同學，實際走入台中東勢研究東勢高接梨技術，林同學收集的資料非常充實，從她的論點看出，投入研究的時間相當的長，她以團結經濟、Karl Polanyi 理論來分析探討，進一步發現梨農的技術與勞動是相輔相成的。



這次的學術研討會，無論是客家語文、社會文化、政治經濟，都讓大家在研究上得到不同的啟發，相信未來在做客家研究上一定受用無窮，期待明年學術論文還有更棒的研究題材出現！



社交平台新媒體 客家意象再現

【文 / 池佩萱 / 國立中央大學客家語文暨社會科學學系四年級】

社群網站《臺灣吧 - Taiwan Bar》和《客家電視》聯手製作的特別節目《客客客棧》，不僅於日前入圍金鐘獎動畫節目獎，近期更挾帶高人氣，著手企劃第二季，是新舊媒體合作的創舉，為客家文化的傳播添上創新色彩。節目內容由臺灣吧原創角色黑啤、白米等主演，以武俠風格貫穿全場，深入淺出的方式使閱聽人輕鬆涉入影片情境，傳遞及教育客家文化歷史脈絡的主旨。相對於以往僅由文字表達的方式，動畫更能夠使人印象加深，至今「客客客棧」系列節目已累積突破百萬觀看次數，有這樣的成績，社群網絡的快速傳播功不可沒。



【圖 / 客客客棧大開場影片截圖。擷取自「臺灣吧 - Taiwan Bar」粉絲專頁】

在傳播科技日新月異的狀態下，社群網站、OTT 平台等新媒體使用者人數節節攀升，導致眾多媒體紛紛將資源投注於 Facebook、Youtube 等社交、影音平台，對於傳統主流媒介是一大挑戰，亦是一轉型機會。這些新媒體具有凝聚我族認同感的功能以及動員共同理念的群眾，不受空間、時間的限制建立起有意義的人際關係，成功的案例例如太陽花學運。包含 UGC（使用者原創內容）、群眾集體創作等特色，隨時發布文字、影片，甚至是直播，透過大數據分析，快速地網路串流，陳列至他人的動態頁面中。

舉一今日專門製作客家語言相關的社群網站《客家小吵 Hakka Fighter》，以生動圖片搭配流行用語教學客家話，遵循時事的腳步，適合當下議題討論，因已從傳統媒體單向傳輸資訊轉變為新媒體雙向交流模式，能夠得到網友留言的即時回饋，引起年輕族群興趣，學習母語改變以往制式教學。另外包含《J.A.M 狠愛

演》製作客語教學搞笑影片、《最近紅什麼》搭上饒舌熱潮，發布饒舌單曲【客家人】及《喊切！Hakafa》改編「六個姐姐一個哥哥」客語版等網路紅人團隊，綜合高達數十萬的觀看數，登上 Youtube 該週發燒影片，群眾的支持在在引發閱聽人學習母語的動機，除了傳承更是為一項不可多得的技能。



【圖／饒舌單曲【客家人】影片截圖。擷取自「最近紅什麼」粉絲專頁】

「傳統」與「現代」乍聽之下，是呈現對立詞義的形容詞，似乎我們只能在其中擇一進行。但轉換思考，難道有傳統就不能有現代，有現代就不能有傳統嗎？艋舺服飾商圈過去因被五分埔商圈取代而沒落，近年改善商圈形象，以「MOGA」識別營造，發展屬於台灣的時尚和國際接軌，成功再造。保存傳統的文化內涵，結合現代科技的傳播，體現文化多元，以及再現客家意象。

後生部落格

客庄故事掘發工作坊

【文、圖／邱妍毓／國立中央大學客家語文暨社會科學學系客家語文碩士班碩二生】

本活動由桃園市政府客家事務局主辦，為桃園市客家書院底下之子活動，客庄故事工作坊希望透過掘發客庄故事以及影像紀錄，引發學員對客家庄、客家人、客家相關產業等的關懷與好奇，進一步尋找有興趣的議題，循跡深入接觸、了解客家並蒐集故事。課程安排旨在培養學員們之訪談技巧、如何攝影、影像的構圖，以及後續的影音剪接、畫面排列等，最後邀請專業評審評論影片成果。

客庄故事掘發工作坊由兩個梯次組成，分別在 105 下學期以及暑假。每梯次課程都橫跨三個月，在這幾個為期不短的時間裡，學員們利用時間一起探訪各個地方，也經歷許多有趣的事物，學員們除了習得技能，更多的是擁有了彼此認識、相處的回憶。



一開始會有些擔心學員們是否能夠順利產出影片成果，除了憂心人員的參與積極度，也深怕影片的內容是否達到要求的標準。好在各組十分團結，每個學員都努力去完成任務，也認真運用課程上的各種技巧。在最後一次的成果評審後，也放下我心中的大石，那真是一場專業且精彩的影像紀錄分享，每組的拍攝故事大不同，透過他們的紀錄故事，就像是上了一堂課一樣，接觸了很多平時我們不會去注意的議題。

客庄故事掘發工作坊的每個梯次，對於學員們來說也許只是短暫的三四個月的課程，但是我們工作人員卻歷經漫長的一整年來準備事前作業，透過舉辦這樣大型的活動，才了解每個活動背後都有繁雜的事務要處理。我自己也常參加各種活動，我們總是用嚴厲的眼光去審視每個活動的細節，在意便利性、舒適度，從來不清楚工作人員背後花了多久時間準備這一次短暫的活動。在我接觸這個活動之後，發現要學習的地方很多，很多事情很複雜，尤其是人的事情。但每一次的摩擦都是更了解自己一點，也會思考如何改善會更好。

我相信積極參與活動的學員們，在眾多老師的努力和工作人員的努力之下，能夠得到他們想要的收穫。然而課程雖已結束，但整個活動的事後工作還正在上演，革命尚未完成，人員尚須努力，以此共勉之。



用多元的視角看邊緣族群的心境與渴望

【文／邱妍毓／國立中央大學客家語文暨社會科學學系客家語文碩士班碩二生】

時間/2017.10.13(五)

安煥然為馬來西亞南方大學教授，學生時期研究歷史，而後研究族群與文化以及客家族群等。曾擔任多家報社專欄作者，現為馬來西亞南方大學學院中文系副教授暨華人族群與文化研究所所長。其客家研究多發掘客家族群之客家社團、生活文化、飲食習慣、以及客家人的相關研究，如戴國輝、戴佩妮等議題。

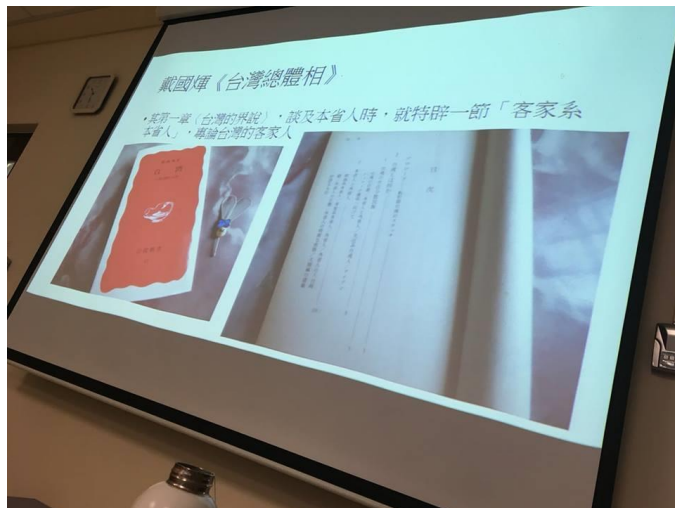


【安煥然教授談論對戴國輝的研究 圖/邱妍毓】

安煥然教授說研究家鄉也會談到文學研究，在文學研究中鄉土文學占了很大比例，研究家鄉歷史者對生命歷程的情感十分深刻，其中對歷史有共同的集體情感和記憶，這僅限於同鄉人，然而對那些不是本鄉的人，我們又該如何介紹自己的家鄉歷史？

鄉土文學如何寫、如何傳述我們的家鄉經歷的過程，主要考慮說的對象的家鄉有無共同的話語共鳴。不一定要印證什麼代表性的事物，如客家人個性就是勤儉持家等，而是尋找自己的家鄉與說的對象的家鄉，在歷史上是否有共同的話語可以交流，才可以引發共鳴。也就是說，從事任何地區的研究，必須先做好深入了解當地歷史和共同記憶，丟棄原有的、或是學術上硬梆梆的理論，唯有把研究的族群看作在地、當地的族群社會來討論，方能客觀看待他們的歷史脈絡、觀念。如果沒有做好這一點就妄下結論，對其族群或族群之間都是一種傷害，偏誤可能加速種族的衝突、引發誤會甚至爭戰。

戴國輝為台灣客家人，研究台灣史也研究中國蔗糖史以及東南亞華人史，而這幾個領域是一條鏈鎖的關係，彼此相互聯繫，而鏈鎖中又常挾帶他的客家意識。戴國輝在談論他對客家的學術觀點時，多以自己的生命史經歷來論述客家人，因此其客家意識偏向主觀，他認為客家意識的形成是因為周遭的非客家族群的比較。



【戴國輝著作《台灣總體相》 圖/羅雅鈴】

戴國輝學生時期研讀客家書籍時發現，不管客家人遷徙到哪裡都居住在邊陲地帶。因此他認為客家人具有一個特別的共同意識就是邊疆(陞)意識。而這樣對客家書籍的共鳴和發現都源於他的中原意識和邊陲同理心。由於他本身強烈的邊緣族群的感受，使他面對客家族群經常處於邊陲地帶，更具同理心和尊嚴感，他認為你無法改變你出生的身份，但每個人不論他身為的族群為何，都應該擁有人的尊嚴感。因此戴國輝對客家身份的苦悶反映在他的學術觀點上。

在戴國輝的東南亞華人研究中，發現華僑二字在國民政府時代是一種政治認同、是革命之母，在政治意識裡是認同中國，但對馬來西亞的第三代以後，他們對這個詞彙是無法接受的。馬來西亞華人的政治意識的轉變已經從落葉歸根變成落葉生根。他發現華人在東南亞屬少數族群，與當地的土著、馬來西亞人存在些微緊張的關係，彼此有矛盾也存在著誤會和偏見，這些少數族群對國家的渴望為追求多元文化、自由平等和尊重對待。他認為當地國不應對華人進行種族同化，而是將這些少數族群當作當地國的一種族群。戴國輝認為研究學者必須站在當地族群的立場作為基礎，才能用客觀態度書寫其族群關係。

安煥然教授針對戴國輝進行研究，對其學術觀點以及對客家的意識、情節有自己的看法，認為從戴國輝過去的生命史的追朔，其受到羅香林中原意識深植，且深刻感受到少數族群的邊緣危機意識，因此反對台獨也不認同親日的李登輝，渴望被認同的中原意識可能是造成台灣學界對他誤解的原因。安教授認為戴國輝的客家重點是全世界少數族群的邊緣化問題，他以同理心、人道關懷看待客家族群，是以一個更寬闊的心境在研究客家、研究東南亞。可惜戴國輝的研究在台灣學術研究很少被引用形同缺席，安煥然教授認為研究應以更大的包容心看待各種觀點，觀點有些雖主觀，但沒有所謂對或錯，期待戴國輝的研究在未來能被看見。



【戴國輝研究講座-安煥然教授與教授、學員們拍照 圖/邱妍毓】

不一樣的思維認識客家之美

【文、圖／宋佳靜／國立中央大學客家語文暨社會科學學系客家語文碩士班碩二生】



2017/10/13

倘若我們要看世界各地的華人，不應該把自己的在地化經驗也套在他人在地化的歷程，不應該用自我心中的那把尺去衡量別人的在地化「深度」，因為若是如此，我們將會忽略了各地原有的歷史脈絡，進而把各地域的自主特色給抹煞。來自安煥然教授的一段深刻開場白，為中大的我們帶來濃厚的省思觀點。

民國 107 年 10 月 13 日，國立中央大學邀請到馬來西亞南方大學學院中文系副教授暨華人族群與文化研究所所長—安煥然親自蒞臨本校現場，安煥然教授出生於生於馬來西亞，祖籍海南省文昌縣。今日，安教授的演講主題為「戴國輝的生命史追索與其客家、東南亞華人研究」，戴國輝為何人？他是出生於台灣的客家系中國人，有人說亦是客家系台灣人，不論何種說法他皆是道地的台灣客家人，求學期間至日本就讀，留學畢業後，留至日本的亞洲經濟研究所任職，並於任職期間撰寫了許多有關東南亞華人的相關議題文章。

戴國輝先生的故事中，提及他於中學時代就讀新竹州立中學，也因為當時歷史背景的關係，他開始感受到當時的台灣「本島人」受到日本人的欺凌，但又始終感受到內部的不團結性，在彼此之間找不到任何一點的共識能夠做為團結的力量，或許因為習慣、氣質又或者語言的不同，導致彼此的分歧。高中期間，他就讀於台北一中（建中），他表示當時班上的同學們大多為俗稱的福佬系，而處於少數的客家系同學們，皆進而隱瞞了自己的真實身份，在戴國輝先生的心中也因此產生了一分委屈、不愉快的聲音，直到前往日本也依舊掛念著這份不滿。

到了二次大戰日本戰敗後，台灣光復，戴國輝的大哥從東南亞回到了台灣，和他分享了許多在東南亞期間的一切，甚至表示他遇見了和他說一樣客家話的客家人，戴國輝因緣際會下，開啟了對客家的認知與視野，因為出生於台灣，又會講客家話，閩南語也略懂一些，促使他的研究範圍逐漸擴大，他將客家的認識現實延伸到東南亞，而在文獻上遠至中國大陸，從此刻起關懷客家認同的議題也開始在戴國輝的學術研究中打轉、徘徊著。

戴國輝的研究包含中國經濟史、台灣史、華僑史，而這三者之間有著深厚的連鎖關係，在連鎖之中常常夾帶著客家相關事務，戴國輝表示尊重自己是客家人事實，故在他的作品中，時常具有一份「同理心」，一份關懷之情，因此，他特別注重處於邊陲的弱勢族群，因為就好比當我們要看台灣，就應該進入台灣境地，倘若只單一方面一味地接受主流媒體的灌輸，沒以同理心去觀看與體會，是很難深入了解他們真正的內心聲音與背景文化。今天十分榮幸聽到安教授的演講，內心充滿了不一樣的感動與感覺，對於族群的認同感，此時此刻更多了一份肯定，我們的家鄉我保護，我們的族群我認同，我們的文化我肯定，期許更多客家人與我一樣，透過認識自己的族群認同感更深愛了客家一些。



穿越時空的客家視野

【文、圖 / 宋佳靜 / 國立中央大學客家語文暨社會科學學系客家語文碩士班碩二生】

西元 2017 年 10 月 07 日在國立中央大學客家學院，舉辦一年一度研究生客家學術論文研討會，希望藉由學術研究與田野實踐的方式來發現客家、認識客家，同時期盼提升對於客家研究的深度，以培育新一代客家子弟新潛力，於今年十月在中大的國際會議廳舉辦全國客家研究生論文研討會議，主辦單位期許藉由學術的交流增加客家相關議題的新火花。



童謠吟唱 認識客家

客家童謠，早期客家社會吟唱的歌謠，而這些耳熟能詳的歌謠皆來自母親所教唱，藉由孩童的口的同時，也吟誦出為人女、為人妻，甚至為人母的心情與盼望。來自國立中央大學客語所碩士班一年級黃婷英的發表論文，題目為「客家童謠中的女性形象初探」。

中大黃婷英同學的文章中，提及婚嫁前的女性形象，說明中國傳統的社會特別注重所謂的禮儀、宗教、習俗等…，客家族群更深受禮教影響，因此傳統觀念甚為深重，長期存在著男尊女卑的不平等思想，倘若女子到了適婚年齡尚未出嫁，其的處境便令人可想而知。

基於種種客家思想，客家女子從小就被訓練需勤做家事、協助務農，更要有刻苦耐勞的精神，絲毫不容許一丁點的怠惰，文章中舉例徐運德先生於西元 2003 年發表的童謠。

「懶尸嫲，睡到日頭斜，綱理無點水，壺裡無點茶，走到河邊，晃晃激激，孩到兩杓嫲，身下腰，挺下肚，阿姆哀，恁辛苦。」

透過黃婷英同學的文章，我們對於客家的固有觀念有了初步的了解，一直以來客家社會存在的重男輕女觀念，儘管現今社會背景強調男女平等，思想不同以往多份了開放，對於不同輩份的年齡層，似乎多多少少還存在著舊式的客家觀念，如此得知，千百年來對於女性的特徵建構與給予的價值觀，似乎超越我們想像的根深蒂固。在文章中，我們也看見對客家改變與轉化的期待，透過不一樣的現代童謠敘述，更渴望能夠傳遞新的思想給予不一樣的人們，為客家文化帶來更多寶貴的資產與研究價值。

文學創作 時空轉變

桐花文學獎獲獎作品，能夠作為客家文學現代文本之一，能夠反映客家族群的變化現象，更能凸顯客家族群具恆變性的特質，「桐花文學獎」是一個具有文學特質也可反映現實的著作平台，國立中正大學台灣文學與創意應用研究所碩士班的郭峻欽，以「新客家」群像一以「桐花文學獎」為例，作為發表文章題目。

郭同學認為大多數人們還停留在過去的客家形象與定義，期望透過分析「桐花文學獎」來發現新的面貌，拆解故事結構的方式，正所謂的母題分析法來做探討，說明文學的作者、語言及內容皆是組成多元化的融合，是能保護母語，同時也包容新的族群的一種做法，郭同學透過與黃靖嵐作家的對談來做進一步的探討與研究。

黃靖嵐作家為非專業客籍的作家，但由於各方大眾多觀點共同構成的新客家樣貌，十分貼近現代現實且多元的內容與面貌，期望為新客家的真實生活經驗多給予一些保護，進而能夠減少傳統客家的形象衝突。新客家族群像同時展現客家的文化深度，及因應現代生活的積極態度，是一種客家族群的恆變特性。透過今日的研討會，使身為客家子弟的我們，更親近屬於我們的客家文化，不論是文學方面、語音方面、文化方面都有進一步的認識，期待日後透過更多的客家相關學術交流增進自我的客家意識。



2017 兩岸暨香港綠色環保競賽－遊歷南京九日

【文 / 李宛諭 / 國立中央大學客家語文暨社會科學學系四年級】



【2017 兩岸暨香港綠色環保競賽 圖 / 李宛諭】

一開始誤打誤撞組成的小組，到後來到南京參加此次比賽，甚至得到第一名，回國後許多家報紙的報導，這一切對我來講都像是一場夢。

還記得一開始，自己在校內報名的最後一天的中午看到了海報，憑著一股衝動我問了其他同學要不要一起參加。下午三點，一個小組才正要形成，五點我們就必須發想並且提交作品構想，腦力激盪此時才正要開始，誰又會知道這個想法居然伴我們走過了四個月。在此次比賽當中，最原先的想法僅是希望解決中國大陸資源回收現況，在組內討論時一開始還曾開玩笑說「他們如果做好垃圾分類一天大概是我們的一年吧！」至此，「Sharing Eco」一台智能回收機器在一次又一次的討論中漸漸成形，運用了光學、物理、APP 等不同的理論，最後再搭配社會關懷，我們將這些成果從臺灣帶到了大陸。



【環境清潔實踐計畫 圖 / 2017 兩岸暨香港綠色環保競賽-中央大學團隊】

剛踏上南京讓我不知所措，卻也感到新鮮，路邊的人們講著普通話，手裡吃著桂花餅、喝著大陸牌 50 嵐（大陸稱做一點點），有點熟悉卻也有點陌生，來不及思索太多，路邊的電動機車與遙遠的汽車鳴笛聲將我拉回現實，滴滴打車的司機聊著機場這帶都更進行得如何，他的老家是在哪個鄉下，這一切好像和臺灣似曾相似，卻也不太相同，不管是在車上的我們還是路上的行人，大伙都在這座城市尋找一個夢想。穿梭在胡同弄巷，參觀南京大屠殺遇難同胞紀念館，望著中山陵的孫中山銅像，透過博物館、陵墓，看見了政府思想教育，上位者想要灌輸與展現的事實。當我們踏上另外一個體制的國家，參訪景點，我們才會發現社會，甚至是政府想要帶給人民的影響可以多巨大，而社會底層結構所遇到的問題又有多相似。



【遊歷總統府、夫子廟參訪 圖 / 李宛諭】

結束了兩天的自由行後，我們迎來的是比賽的日子，此次總共有六所大學（中央大學、南京大學、成功大學、北京師範大學、浙江大學、香港中文大學）。報告展示的日子是在前幾天，所以前幾天的晚上我們絲毫不敢鬆懈，每日活動結束後就在飯店準備簡報，但在比賽前一天，已經做好的報告一直出現問題，圖片跑不出來、字型跑掉、檔案壞掉等，也讓我們的心開始緊張不安，最後完成時間也因此拖到了很晚，所有一切也都在不確定的晚上暫時告一個段落，早上我們最後再核對過了所有的事情，至少確定不要有太嚴重的錯誤在其中，一切也算是滿順利的結束了。在比賽過程當中我們也遇到了來自不同學校的學生，每個夜晚我們都在房裡玩桌遊，討論兩岸不同的樣貌，或者自己的學科、夢想，跨過政治的藩籬，我們在這當中討論著彼此對於未來的展望。



【報告展示會後 圖／李宛諭】

我們來自不同的地方，卻同樣在未來這條未知的道路上前進，當我們跨出舒適圈，才能看見世界有多寬闊，在這當中也才能細細體會社會結構、各國社會問題，共勉之。

寶來客讚青來坐

【文、圖 / 寶姊、寶弟】



【寶來客讚青來坐】

是透過客家青年參與活動的過程，用輕鬆有趣的聊天方式，來探討客家與不同世代的交互關係，並從青年來看客家的角度，為日後客家文化的推展提供進一步的新觀點。

節目內容充滿年輕活力，希望藉此讓更多人愛上客家，也讓對客家有興趣之青年與家長，從談話間了解中央大學客家系及客家青年的概況。

【寶來客讚青來坐】於 106 年 1 月開播。

播出頻道及時間：FM93.5 新客家廣播電台，每週六晚上 6 點至 7 點。

電腦、手機、平板可線上收聽：<http://hichannel.hinet.net/radio/index.do>

（手機、平板請先下載「HiNet 廣播」APP。搜尋「新客家廣播電台」）

另規劃有「八寶線上電台」：<https://baobao.com/single-program/80/>

※歡迎在 FACEBOOK 搜尋「[寶來客讚青來坐](#)」，並按下「讚」，就可以每週更新我們的節目囉！

（<https://www.facebook.com/FM935.hakkajuniors/?ref=bookmarks>）

【研究專題系列報導】

- 播出時間：2017 年 10 月 14 日
- 節目大來賓：目標五年雙學位的不可能任務戰士－羅程詠
- 節目連結：<https://baobao.com/single-program/80/>

寶來客讚雖然總是在吵鬧中結束節目，但偶爾也是會拿出寶姊、寶弟的研究生專業，給予學弟妹一些研究黑暗路上的微弱燈光（真的僅限於微弱唷！）客家系大四的程詠，立下了五年雙學位的願景，寶姊私心希望能順利在客語碩班看見這位勇敢的學弟！在踏入研究生生活前，程詠就先參與了客委會的大學校園學生客家專題計畫，執行「苗栗南庄與新竹芎林海陸客家話比較研究」哇嗚！這個計畫聽起來就專業度 100 啊！專題題目要用客家話唸也是需要一些功力的，寶姊、寶弟差點就被打倒在錄音室了，而語言調查和客家意象調查，到底有什麼關係？程詠又獲得了什麼成果呢？一定要聽聽這集「光名字就很厲害的」大學生研究專題系列！一起當個研究專業人士吧～GO！

藝文活動

桃園客家音樂校園巡演 客家與探戈在龍岡共舞

【文／轉載自桃園市政府客家事務局】

桃園市政府客家事務局今年透過「客家音樂展演徵件計畫」徵選出的優質團隊之一-安徒生與莫札特的創意劇場，今(17)日到龍岡國小上演以客家音樂為主題的探戈舞劇，客家局長蔣絜安及校長何泰昇與全校 600 位師生共同隨著充滿拉丁風味的樂曲拍手及搖擺，十分熱鬧。

今日演出人員由金曲歌王謝宇威擔任主唱與純粹探戈樂團合作，謝宇威為桃園新屋的客家人，除是知名的詞曲創作人外，並曾擔任許多廣播、電視節目主持、製作人及演員等，是全方位多才多藝的音樂家。謝宇威致力於推廣客家音樂，創作許多膾炙人口的客家童謠及流行歌曲，其音樂曲風巧妙結合抒情與搖滾，曾入圍金曲「最佳唱片製作人」、「最佳年度流行音樂專輯」等大獎，更榮獲「最佳客語演唱人獎」的殊榮，其中一曲「花樹下」更被選為中小學的音樂教材，亦被改編為合唱曲廣為傳唱，引起熱烈迴響。

客家局長蔣絜安表示，今日除演奏多首知名探戈舞曲外，並將「秋葉」及「該三年」等客家歌謠改編為探戈舞曲，及將客籍音樂家鄧雨賢的名曲-「月夜愁」及「碎心花」，轉換成客語版的探戈歌曲，另外教唱「尤咕尤咕」、「阿啾箭」等客家童謠，謝宇威渾厚大氣的嗓音，搭配自由奔放的音樂節奏及探戈搖曳的曼妙舞姿，讓人不禁隨之搖擺，共同藉由探戈舞動客家。

其他詳細校園巡演場次，請逕上客家局官網（<http://www.hakka.tycg.gov.tw/>）/ 最新消息查詢。

(2017-10-17)

桃園客家音樂校園巡演 觀音國小 500 位師生同享五感音樂故事劇

【文／轉載自桃園市政府客家事務局】

桃園市政府客家事務局今年透過「客家音樂展演徵件計畫」徵選出的優質團隊之一打幫你樂團，今(24)日至觀音國小首演，以義民節慶為主軸，打造具五感體驗的客家音樂故事劇，客家局長蔣絜安及觀音國小校長李玉芳與全校 500 位師生皆全神貫注地隨故事情節起伏拍手及搖擺，十分熱鬧。

今日由客家創作才子劉榮昌團長率領「打幫你樂團」演出「義民爺爺帶捱轉屋下」(客語「義民爺爺帶我回家」之意)，敘述在都市長大的主角阿虎回到鄉下外婆家後，在義民爺爺的帶領下，回想起小時候最愛吃的客家美食、最喜歡參加的義民祭典，還有保佑家園的守護神-義民爺的故事。

全劇以打幫你樂團創作的客家歌謠搭配動畫投影呈現，並結合爆米花香、神豬造型氣球、觀音國小直笛及口風琴社團，還有特別培訓的客家歌謠團演出，希望透過音樂、動畫與美食，串連起客庄生活的記憶，以視、聽、嗅、味、觸的五感體驗，帶領小朋友們認識客家美食及客家人重要的信仰-義民爺，並從故事劇中學習保存傳統文化、勿忘本的重要性。

客家局長蔣絜安表示，打幫你樂團結合二胡、笛子、嗩吶、貝斯及爵士鼓等中西方樂器演出，並結合客、華、閩語創作無數膾炙人口的客家童謠及流行歌曲，更將客家音樂搭配布袋戲、客家獅、動畫創作等多元方式呈現，大大豐富了客家音樂的表演型態，劉團長更曾入圍金曲獎「最佳客語歌手」及「最佳客語專輯」2 項大獎，對客家音樂的推廣不遺餘力。這次的巡演也希望藉由深具特色的團隊，將活潑有創意的表演帶入校園，讓更多師生認識客家音樂多元之美。

其他詳細校園巡演場次，請逕上客家局官網 (<http://www.hakka.tycg.gov.tw/>) / 最新消息查詢。

(2017-10-24)

106 年客家成果展-【Hey Hakka!!是客家】

【文／轉載自新北市政府客家事務局】



活動日期：106 年 11 月 11 日-12 日 上午 11 時至下午 4 時

活動地點：新北市市民廣場 (新北市板橋區中山路一段 161 號)

廣邀青年學子，一同感受往昔耕田人的生命與故事，從稻米採收開始認識米的製作過程、看見客家人對稻米的濃厚情感，感受米穀豐收的客家溫度，品味現代客家擂茶、走讀都會客家青年文創作品、山宛然布袋戲小劇場。

現場滿滿一大片的米穀，可真實觸摸米穀，動手做米篩目、搓湯圓等，體驗真實的客家溫度！

為期兩天的活動，集結高達 200 位左右的新北青年輪番暖場演出，邀請到大豐國際文教中心及部落大學新住民與原住民的表演，象徵「新原客」族群的融合以外，亦邀請歌手黃連煜及神棍樂團為節目添增色彩。

(2017-10-27)

10 月 28 日一起賞美聲、醃酸菜

【文／轉載自新北市政府客家事務局】

炎熱夏天已經結束，微涼秋日出遊最愜意，10 月 28 日(星期六)新北市客家文化園區準備了豐富的活動等著你，除下午 2 點 40 分禾埕廣場的共下賞客樂音樂會外，還有 4 場次的醃酸菜體驗，不怕你來玩，就怕玩不完！

106 年共下賞客樂戶外音樂會有口皆碑，本次特別邀請金曲歌手游兆棋及空氣玫瑰學生樂團演出，並結合各類手作 DIY 攤位及街頭藝人表演，還有氣球、棉花糖、客家小點免費提供，歡迎蒞園同樂；另外今年共下賞客樂壓軸場將於 11 月 18 日舉辦，精彩內容也請拭目以待！

園區好客研習教室醃漬藝術課程廣受歡迎，本季更推出符合時令的醃酸菜體驗，百搭的酸甜滋味，無論是入菜或煮湯皆適宜，保證一上桌就被掃空。10 月 28 日上午 10 時、11 時、下午 2 時及 3 時 30 分，全天共 4 場次可供選擇，報名費僅新臺幣 300 元，當日適逢重陽節，凡 65 歲以上長者報名還有 85 折優惠喔！另 11 月 18 日下午 3 場次的紅麴醃漬課程已開放報名，夫妻同行還可享 9 折優惠，僅此一場，歡迎線上報名，詳情請上 <https://goo.gl/E70MXd> 或電洽(02)2672-9996。

10 月 28 日上午 9 點開始，在園區演藝廳還有 106 年新北市客家文化研習樂器演奏組成果發表，客家社團展現整年研習的成果，保證讓你讚嘆到吃手手。新北市客家文化園區以優質服務為榮，用心策劃親子共遊活動，是假日休閒最佳去處，歡迎闔家共下來寮！（註：吃手手：流行用語，受到驚嚇的樣子，後引申為陶醉其中。）



【金曲歌手游兆棋】



【空氣玫瑰學生樂團】

(2017-10-25)

臺中靚靚山城-大埔客家庄 特展 10 月 22 日隆重開展！

【文／轉載自臺中市政府客家事務委員會】

臺三線大埔客家文化特展
臺中靚靚山城-大埔客家庄

2017 10/22 ▾ 12/04
展出時間

沿著臺三線一路南下，臺中市東勢區、新社區、石岡區一帶，是以大埔腔客語為主的共同生活圈。親臨山城，一年四季皆有不同感受，看滿山花開、結實纍纍的美景，聽大埔客家山謠，聞花香與果香，吃客家美味料理，摘採新鮮水果…等。

「臺中靚靚山城-大埔客家庄」特展，由客家委員會客家文化發展中心與臺中市政府客家事務委員會主辦，將臺中大埔客家文化，帶到位於苗栗的臺灣客家文化館，讓更多人認識多元的客家文化！

▲▲▲ 開幕時間：2017/10/22(日)上午10：30~11：30
展出地點：臺灣客家文化館 第5特展室
(苗栗縣銅鑼鄉九湖村銅科南路6號)

指導單位：客家委員會 臺灣客家文化館 臺中市政府客家事務委員會 主辦單位：臺中市政府客家事務委員會 廣告

本次展覽是本府與客家委員會客家文化發展中心首次合作，亦是大埔客家文化首次跨域策展交流。透過相互交流，激盪出不一樣的火花及全新的文化視野，帶動民眾認識不同的客家文化。

展覽內容強調臺中大埔客家在臺灣客家族群中的獨特性，行銷及活絡台三線客庄網絡，故展場以四大主題呈現大埔客的源由、大埔客家語言與流行音樂、浪漫臺三線-人文地景產、山城的飲食、東勢新丁版節等，展現出大埔客庄風貌與藝術人文色彩。展覽自 10 月 22 日起至 12 月 4 日止，在苗栗臺灣客家文化館的第五特展室精采展出，歡迎民眾前來觀展。

聯絡人：林小姐

聯絡電話：04-22289111#52108

(2017-10-13)

新書快訊

在地、南向與全球客家



內容簡介：

本書為國立交通大學客家文化學院於 2016 年主辦「第四屆國際客家研討會」成果，經過審查、修訂後從 34 篇論文中收錄 18 篇集結成書，並依照客家語言文學、社會文化與政治經濟的內容依序安排，有助於讀者從跨域研究的角度，以全球客家作為一個思考單位，理解全球客家研究的豐富性。

依其論述之內容與區域位置，本書分為三大篇章：首先是與臺灣客家研究相關的「在地客家篇」；其次是與東南亞和澳洲各地區相關的「南向客家篇」；第三部分是「全球客家篇」，範圍包括臺灣、東南亞以外全球各地的客家研究議題。

目錄：

李永得 從臺灣到世界，客家研究的趨勢與未來

張維安 客家研究的尺度和議題：序《在地、南向與全球客家》

【在地】

李美華 客家電視台新聞節目之接收分析：以臺灣客家閱聽人為研究對象

許劍橋 後山左岸，作客成家：客台電視劇《新丁花開》與《在河左岸》的女性、移動與地方

蔡侑霖 都市化地區客家「農民」的浮現：以風城科學園區周圍的客家聚落為

例

星純子 誰在統治社區？從美濃國家自然公園問題看客家村社區營造、農村空間與地方治理變化

林慧音、高明瑞 社會創業與凋敝社區再生：探究美濃客家青年的社會創業歷程

【南向】

Seong Lin Ding & Kim Leng Goh Family Language Practices of Chinese Hakka in East Malaysia

SHINOZAKI Kaori Contribution of the Hakka Entrepreneur Chang Pi Shi to the Development of the Singapore Chinese Chamber of Commerce : Revisiting the Origins of the Chamber of Commerce

黃賢強 生榮和死哀：論東南亞客家富商的跨域人際網絡和類型

橫田祥子 印尼華人女性的跨國婚姻與維持家戶福利：以西加里曼丹省山口洋市為案例

潘碧絲、馬瑛 馬來西亞砂拉越叻龍福德公廟初探

Daniel Chew & J. Sonia Huang Between the New and Old Worlds: Hakka Associations in Melbourne, Australia

劉瑞超 邊境、邊緣與網絡：拿篤客家的策略

【全球】

賴維凱 從 Swadesh 的 200 核心詞探討臺灣客家話和苗瑤壯侗的對應關係

吳中杰 閩西原鄉和飛地客家話的保留與創新：以上杭縣通賢鄉關氏為例

Jonathan H. X. Lee Hakka Identity in the United States

河合洋尚 從空間論視角看客家宗教景觀與在地信仰實踐：以廣東梅州為例

黃信洋 政治先行抑或文化先行：世界客屬懇親大會的全球客家族群網絡建構方式之探討

陳來幸 19 世紀末到二戰前後為主東亞華僑史中客家商人與客家精英的定位：梅縣－香港－神戶－巴達維亞

詳細資料：

作者：張維安

ISBN：9789869477239

規格：平裝 / 568 頁 / 17 x 23 cm / 普通級 / 單色印刷 / 初版

出版地：台灣

來源：<http://www.books.com.tw/products/0010768811>

客家新聞彙編

李永得訪視宜蘭 盼找回宜蘭客家本色

【文／轉載自客家委員會】

蘭陽平原有群「隱性客家人」，他們或許不會說客語，但血液裡流著客家文化，生活中也處處可見客家精神，像是宜蘭縣冬山鄉就有五成左右人口是來自福建的「詔安客」。客家委員會主任委員李永得今(25)日上午特別前往宜蘭縣冬山鄉視察，期盼透過塑造在地客家生活故事廊帶，找回宜蘭客家本色，彰顯宜蘭獨有客家文化。1025-1

李永得主委首先在宜蘭縣政府秘書長賴錫祿、冬山鄉鄉長謝燦輝及建築師黃聲遠等人陪同下，前往蘭陽大興振安宮及東興國小視察，瞭解當地客家文化暨產業生活環境營造情形。李主委表示，根據冬山鄉公所調查研究，鄉內有近五成鄉民來自福建詔安，是群隱性的「詔安客」。李主委強調，期盼縣府及規劃團隊持續努力，透過文化扎根，加深居民認同，找回宜蘭客家本色。

冬山鄉公所提出「冬山阿兼城、火燒城客庄生活故事廊帶及工程案」，由深耕宜蘭 30 年的知名建築師黃聲遠規劃，以振安宮為起點，串連東興國小，並以百年歷史阿兼城伯公廟的故事為結尾，串起聚落的歷史與生活。計畫透過梳理客家水圳、客家廟埕及客家聚落與居民的關係，讓隱沒許久的宜蘭客家特色及本質被看見。

李主委一行接著前往黃聲遠建築師的另一力作—「羅東文化工場」參觀。羅東文化工場位於宜蘭羅東運動公園旁，佔地 4.3 公頃，是一處以文化發展為主要目的大型公共空間，兼具展演、文創及運動機能。工場本身融入地方文化，結合周邊地景，形成廣大開放空間，更是社區居民休閒的場所，自 101 年營運以來，即成為羅東新地標與人氣景點。1025-2

李主委指出，浪漫臺三線計畫中規劃建置「竹東客家音樂村」，因此他特別前往羅東文化工場，實地瞭解其設計理念與建築方式，期盼參考羅東文化工場的設計理念，營造一個開放式藝術展演場所，讓大眾樂於親近使用，也期盼未來能借重黃聲遠建築師的經驗，在臺三線上打造具深厚文化意涵及生活美學的在地空間。
(2017-10-25)

106 年全國中小學客家藝文競賽北區/中區初賽成績揭曉

【文／轉載自客家委員會】

客家委員會今(10/21)日分別於新北市永和區頂溪國小及育達科技大學辦理「106 年全國中小學客家藝文競賽」北區及中區初賽，經過一整天的激烈競賽後，苗栗縣竹南鎮山佳國民小學等 73 所學校脫穎而出，獲得參加全國總決賽之資格。

客委會與新北市政府、苗栗縣政府、嘉義縣政府、臺東縣政府、桃園市政府共同主辦「106 年全國中小學客家藝文競賽」北、中、南、東 4 區初賽及全國總決賽，透過客語歌唱、口說藝術及戲劇的方式，展現學生學習的成果。這項活動自舉辦以來，獲得各界熱烈迴響與學校熱情參與，106 年全國中小學客家藝文競賽北區初賽計有 102 校 150 隊 1,375 人次參賽，其中客語歌唱表演類 67 隊 949 人、客語口說藝術類 59 隊 139 人、客語戲劇類 24 隊 287 人；中區初賽計有 143 校 200 隊 1,892 人次參賽，其中客語歌唱表演類 88 隊 1,252 人、客語口說藝術類 83 隊 246 人、客語戲劇類 29 隊 394 人。

客委會自 90 年成立以來致力推動客語向下扎根，為了讓對客家語言文化有興趣的後生，有彼此相互學習、觀摩、競技的表演舞臺，特別將「客語生活學校成果觀摩賽」於 102 年轉型為「全國中小學客家藝文競賽」，包括中小學及幼兒園的學生都可報名參加，並已於 104 年爭取納入教育部 12 年國教超額比序採計加分項目，期待能有更多的年輕學子加入學習、體驗客家語言及文化之美。

(2017-10-23)

臺北客家義民嘉年華熱鬧踩街 政府民間齊心推動客家語言文化

【文／轉載自客家委員會】

由客家委員會指導、臺北市政府客家事務委員會主辦的「2017 臺北客家義民嘉年華」，今(22)日上午在總統府前凱達格蘭大道舉行挑擔踩街啟動儀式，由蔡英文總統、客家委員會主任委員李永得及臺北市長柯文哲共同為遊行隊伍擊鼓揭開序幕。蔡總統表示，政府會持續支持客家語言文化發展，讓臺灣的客家文化成為最珍貴的資產。

蔡總統致詞時指出，臺北市的客家鄉親在 30 年前辦理第一屆的義民祭典，至今持續吸引許多客家朋友及來自全世界的遊客參與，共同感受客家義民精神。

蔡總統說，30 年前也是還我母語運動發起的時候，經過前輩們不懈地努力，今年 6 月終於成立客語廣播電台—講客廣播電台，將客語列為國家語言的《客家基本法》修正草案現在也被行政院列為優先法案送立法院審議；大家最關心的浪漫臺三線計畫也已正式啟動，整合各部會預算加上前瞻基礎建設計畫，預計投入超過 100 億的經費，以帶動臺三線觀光產業的發展。她強調，未來政府將會持續支持客家語言文化及歷史的保存與發展，振興客庄產業，讓臺灣的客家文化成為最珍貴的資產。

隨後，李主委前往臺北市客家文化主題公園參加「2017 臺北客家義民嘉年華」主祭大典，與柯市長、台灣觀光協會會長葉菊蘭、客屬總會榮譽會長吳伯雄、中央大學榮譽教授羅肇錦、新竹縣褒忠亭董事長徐德馨及世大運撞球冠軍古正勤等人共同擔任正獻官，眾人循古禮向義民爺行三獻禮，祈求國泰民安、風調雨順。

李主委致詞時表示，「臺北客家義民嘉年華」今年邁入第 30 屆，參與人數更甚往年，現場熱鬧非凡，非常感謝臺北市政府及市民朋友對客家文化活動的支持，讓客家義民保家衛民的團結精神持續傳承及發揚。

李主委也提到，現今客語傳承面臨極大的挑戰，希望所有鄉親能夠鼓勵下一代學習客語，才能真正延續客家文化。客委會將與鄉親及地方政府共同努力，推動客家語言文化永續傳承。（2017-10-22）

2017 南區客家美食料理比賽 臺南府城熱鬧登場

【文／轉載自客家委員會】

為推廣客家飲食文化及在地農特產，客家委員會主任委員李永得今(21)日特別南下臺南安平遊憩碼頭，參加「2017 南區客家美食料理比賽-府味客家～醬缸美食」活動，除親自示範客家小炒並與民眾互動，也讚許臺南多元族群的文化融合是典範，更期許不同族群相互分享交流，一同努力讓客家文化走向國際。

今日料理比賽開幕活動除邀請李主委及臺南張政源副市長，另有許多嘉賓共同出席，包含王定宇立委、客家事務局汪志敏主委、溫彩棠榮譽顧問及在地客家發展協會代表等。李主委到達活動現場後獲在地鄉親熱情歡迎，他並與嘉賓們分組示範客家小炒，現場效果趣味十足。

李主委在致詞時表示，臺南客家人口比例雖不高，但在客家鄉親努力推動下，讓臺南多元族群的文化融合成為典範，他同時也期許不同族裔委會主委李永得(右二)及邱寶郎主廚與台下民眾互動群能相互分享交流，讓客家文化走向國際，讓世界看見客家。

由客家委員會與臺南市政府共同舉辦的「2017 南區客家美食料理比賽」，結合了臺南最具特色的鳳梨、破布子、竹筍、芒果等地特產製作為客家風味醃漬物，搭配南臺灣的家魚「虱目魚」或雞肉為主題，以客家四炆四炒的料理工法，研發創作出獨特的臺南味客家醬缸創意料理，開發更多創意菜色以饗國人，讓客家飲食文化與時俱進。

今日活動現場特別邀請到客家國宴主廚邱寶郎大展廚藝示範教學，讓臺南市民朋友不僅可以品嚐到國宴級的客家料理，更可以輕鬆學做客委會主委李永得(左三)與嘉賓分組示範客家小炒家料理，同時周圍還有客家特色商品展售會、醬缸菜 DIY、客家四炆四炒料理展示專區、客家美食料理示範教學及嘗鮮等活動，吸引許多民眾前往觀賞及體驗。

「2017 南區客家美食料理比賽-府味客家～醬缸美食」決賽今(21)日在臺南安平遊憩碼頭舉辦，本屆總獎金高達 31 萬元，參賽隊伍分為職業組及業餘組，從熱烈報名的 30 組隊伍中通過初審徵選，每組各有 10 組隊伍入圍決賽，決賽中高手如雲競爭激烈，將各取 8 隊得獎者，頒發獎狀、獎牌及獎金。相關資訊請上「2017 南區客家美食料理比賽-府味客家～醬缸美食」官網 (<http://ez2o.com/24bvB>)或上「2017 南區客家美食料理比賽-府味客家～醬缸美食」粉絲專頁(<https://ez2o.com/14bea>)查詢。(2017-10-21)

106 年已核補花蓮 2.28 億 客委會：絕不容忍綁架預算

【文／轉載自客家委員會】

針對國民黨立委徐榛蔚昨(18)日質詢客家委員會主委李永得漠視花蓮乙事，客委會今(19)日發布新聞稿重申，至 106 年度 9 月底止，客委會共核定花蓮地區 22 補助案，共計挹注 2.28 億，顯見徐委員所言並非事實陳述；客委會強調，向來尊重且傾力協助客家鄉鎮發展，但絕不接受恐嚇或綁架式的預算威脅。

客委會表示，李主委上任至今，曾 6 度訪視花蓮，十分關注東部客家事務發展，並全力協助各鄉鎮工程進度。客委會強調，地方政府若依程序提案，並經審查通過，客委會必將盡力支持；若不符標準，客委會也將協助修正，以兼顧全台客庄發展，維護客家鄉親權益。

有關浪漫台三線預算部分，前瞻基礎建設分 4 年共編列 20 億，並非如徐委員說的 76 億；若包括相關部會的預算，則達到 80 億。而據瞭解，花東地區的台九線，光交通部投入的預算就已超過百億，各部會皆十分重視東部地區，絕無輕忽之情事。（2017-10-19）

106 年全國中小學客家藝文競賽南區/東區初賽成績揭曉

【文／轉載自客家委員會】

客家委員會今（10/14）日分別於嘉義縣朴子市大同國小、朴子國中、朴子國小及臺東縣池上鄉福原國小辦理「106 年全國中小學客家藝文競賽」南區及東區初賽，經過一整天的激烈競賽後，臺東縣池上鄉福原國民小學等 51 所學校脫穎而出，獲得參加全國總決賽之資格。

客委會與新北市政府、苗栗縣政府、嘉義縣政府、臺東縣政府、桃園市政府共同主辦「106 年全國中小學客家藝文競賽」北、中、南、東 4 區初賽及全國總決賽，透過客語歌唱、口說藝術及戲劇的方式，展現學生學習的成果。這項活動自舉辦以來，獲得各界熱烈迴響與學校熱情參與，106 年全國中小學客家藝文競賽南區初賽計有 101 校 167 隊 1,557 人次參賽，其中客語歌唱表演類 77 隊 1,110 人、客語口說藝術類 70 隊 185 人、客語戲劇類 20 隊 262 人；東區初賽計有 32 校 51 隊 468 人次參賽，其中客語歌唱表演類 20 隊 286 人、客語口說藝術類 23 隊 62 人、客語戲劇類 8 隊 120 人。

客委會自 90 年成立以來致力推動客語向下扎根，為了讓對客家語言文化有興趣的後生，有彼此相互學習、觀摩、競技的表演舞臺，特別將「客語生活學校成果觀摩賽」於 102 年轉型為「全國中小學客家藝文競賽」，包括中小學及幼兒園的學生都可報名參加，並已於 104 年爭取納入教育部 12 年國教超額比序採計加分項目，期待能有更多的年輕學子加入學習、體驗客家語言及文化之美。

（2017-10-16）

詔安客語才藝競賽 小朋友展現學習成果

【文／轉載自客家電視台／李新隆 雲林崙背】

為了推廣並且傳承詔安客家文化，雲林縣客家文化促進協會，26 日特別在崙背國小舉辦一場詔安客語才藝競賽，有來自崙背、二崙 9 所學校，共 90 多位學童報名參加，他們以唱歌、說故事、答嘴鼓等項目，展現客語學習成果，也藉此鼓勵小朋友常說客語。

幼兒園的小朋友拿著道具，表演客語說唱藝術，由於不限主題，每一隊的內容各有不同，但小朋友的表演都相當可愛，除了幼兒組之外，還有國小及國中組，分別以唱歌、說故事、答嘴鼓等項目，展現平日的客語學習成果。

二崙鄉來惠國小學生 廖宜盈：「我在家裡會和爸爸說客家話，在學校就不會說，只有上課才會和大家說客家話。」

評審 李秉璋：「現在更希望以後，不只表演的時候才很認真，在家裡和學校也要認真學詔安客語，讓詔安客語能傳承下去。」

為振興客家傳統文化，雲林縣客家文化促進協會特別舉辦詔安客語才藝競賽，希望藉由活動鼓勵小朋友常說詔安客語。

雲林縣客家文化促進協會理事長 李合銅：「我們不這樣辦 我怕以後會不見，所以從小朋友 從幼兒園開始去做。」

雲林縣客家文化促進協會總幹事 洪如萍：「現在不管是社區或平時，很少人會說(客家話)，辦這個活動就是鼓勵大家，爺爺帶孫子也好、爸爸帶小孩也好，大家踴躍來說客家話。」

主辦單位表示，客語傳承除了學校教導之外，家庭的客語環境更是重要，只要鄉親常用客語和子女溝通，詔安客語就能一代一代傳承下去。(2017-10-26)

屏東客家吉祥物設計賽 彭佳瑩獲首獎

【文／轉載自客家電視台 / 潘成旺 屏東】

為了行銷客家，屏東縣客家事務處舉辦，吉祥物創意設計競賽，歷經一個半月的徵選，從 129 件來自全國的作品當中，徵選出 7 件優秀作品，首獎由新北市的設計師彭佳瑩獲得，她用猴子作主角，獲得頻審青睞，25 日吉祥物首次亮相，未來這隻可愛的猴子，也將成為屏東客家的形象代言人。

請亮相。

留著可愛的捲瀏海，身穿藍衫的屏東客家吉祥物，正式與大家見面，張開雙手的動作，要展現出屏東客家的熱情。

設計師 彭佳瑩：「就是張開雙手很開放的心胸，像小孩子抱抱的時候，不是都這樣子，所以它的造型就是會這樣子，就是給來屏東玩的人，有一個大大的擁抱，回到家的感覺。」

屏東縣客務處表示，一般民眾對客家的印象，不外乎大紅花布，油紙傘或油桐花，不過這些印象，與屏東客家相關性低，所以才會舉辦吉祥物設計競賽。

屏東縣客務處處長 陳麗萍：「吉祥物對一個產業來說，對一個族群來說，對一個地方來講有一個代表性，藉由這個代表推廣出來，大家往後對我們屏東的印象，會越來越深。」

陳麗萍進一步表示，希望透過吉祥物，加深民眾對屏東客家的認識，未來也計畫在縣府官網、粉絲頁及節慶活動上，讓它成為屏東客家的形象代言人。

(2017-10-25)

新埔枋寮舉辦平安戲 慶祝秋季豐收

【文／轉載自客家電視台】

為了慶祝秋季豐收，新竹縣新埔鎮枋寮地區，25 日在義民廟廣場舉辦平安戲活動，當地居民準備了豐盛的供品，祭拜神明，還邀請社區舞蹈班及國小學生進行表演，增添了平安戲活動的多元性。

一大早，新埔鎮上寮里和下寮里的居民，就準備了豐盛的三牲素果，要感謝神明一年來的保佑，豐富的供品，擺滿了義民廟廣場前的供桌。

以前枋寮地區的平安戲活動，是由擲筊最多的民眾擔任爐主，到了民國 60 幾年時，居民為了擴大慶祝活動，因此固定指派里長擔任活動召集人，並將舉辦時間選擇在光復節。

新埔鎮下寮里里長 范永才：「因為平安戲在這光復節舉辦，過去我們光復節是有放假，所以大家利用放假時間，來感謝我們土地公這樣子。」

今年除了有平安戲之外，主辦單位還邀請了社區舞蹈班及枋寮國小的學生共同參與表演，希望能讓小朋友多認識客家民俗文化。

枋寮國小教導主任 張美娟：「帶學生來了解我們地方，做平安戲的過程，讓他們未來傳承，我們客家文化精神和內涵。」

枋寮國小學生 劉俐玟：「我們來這邊看到鄉親拜拜，然後還有表演，我們才知道原來光復節，有這麼多表演這麼熱鬧，我覺得很棒很開心。」

由於今年受到一例一休政策的影響，光復節沒有放假，但居民們為了展現對神明的誠意，平安戲活動照常舉辦，也希望透過活動，讓鄉親維繫感情並將客家文化傳承下去。(2017-10-25)

竹山客協會推客語 校園開辦客語社團

【文／轉載自客家電視台／李鴻祺 南投竹山】

南投縣竹山鎮的客家人，居住相當分散，為了落實客家文化傳承，竹山鎮客家協會積極和前山國小合作，到學校開辦客語社團，利用晨間的時間指導小朋友，雖然來學習的人數不多，不過協會表示，只要有小朋友願意學，就會繼續來推動。

小朋友跟著指導老師，大聲說客家語，一遍又一遍慢慢學，接著還有客家歌曲的教唱，經過 2 年多的學習，小朋友已經可以跟上節奏，就算一個人的獨唱，也很有架式。

竹山鎮前山國小學生 洪宛辰：「喂，喂，惹人不醉也為你掛心腸，也掛心腸耶。」

竹山鎮前山國小 學生 林書葦：「本來 2 年級老師開始教的時候，我還不太習慣，可是到 4 年級，老師教的每一首歌，我都基本上可以唱出來。」

竹山鎮客家協會表示，2 年前和學校接洽，希望可以來推動客家文化，獲得學校的認同，就此成立客家社團，雖然到目前為止，參加的人數不多，不過協會表示，絕對不會放棄任何可以推廣的機會。

竹山鎮客家協會常務理事 黎桂枝：「個別的訪問，就問說妳們有沒有興趣，來這裡學有人說，我們沒有興趣，我就說沒關係啦，就只有幾個小朋友，我也可以繼續來教下去。」

竹山鎮前山國小校長 陳照明：「會持續的來鼓勵小朋友，不管是低中高年級，持續的來加入我們客家歌謠的，這一個社團活動。」

前山國小表示，雖然這幾位同學只練習 2 年，不過感謝客家協會利用假日，帶他們出去參加活動，不僅可以增長見聞，也能訓練小朋友的膽量，希望有更多家長認同，讓客家優美的樂章，可以在竹山代代相傳。（2017-10-18）

閱覽者意見回饋

如果您對客家學院電子報有任何意見, 歡迎來信。

ncu33480@ncu.edu.tw

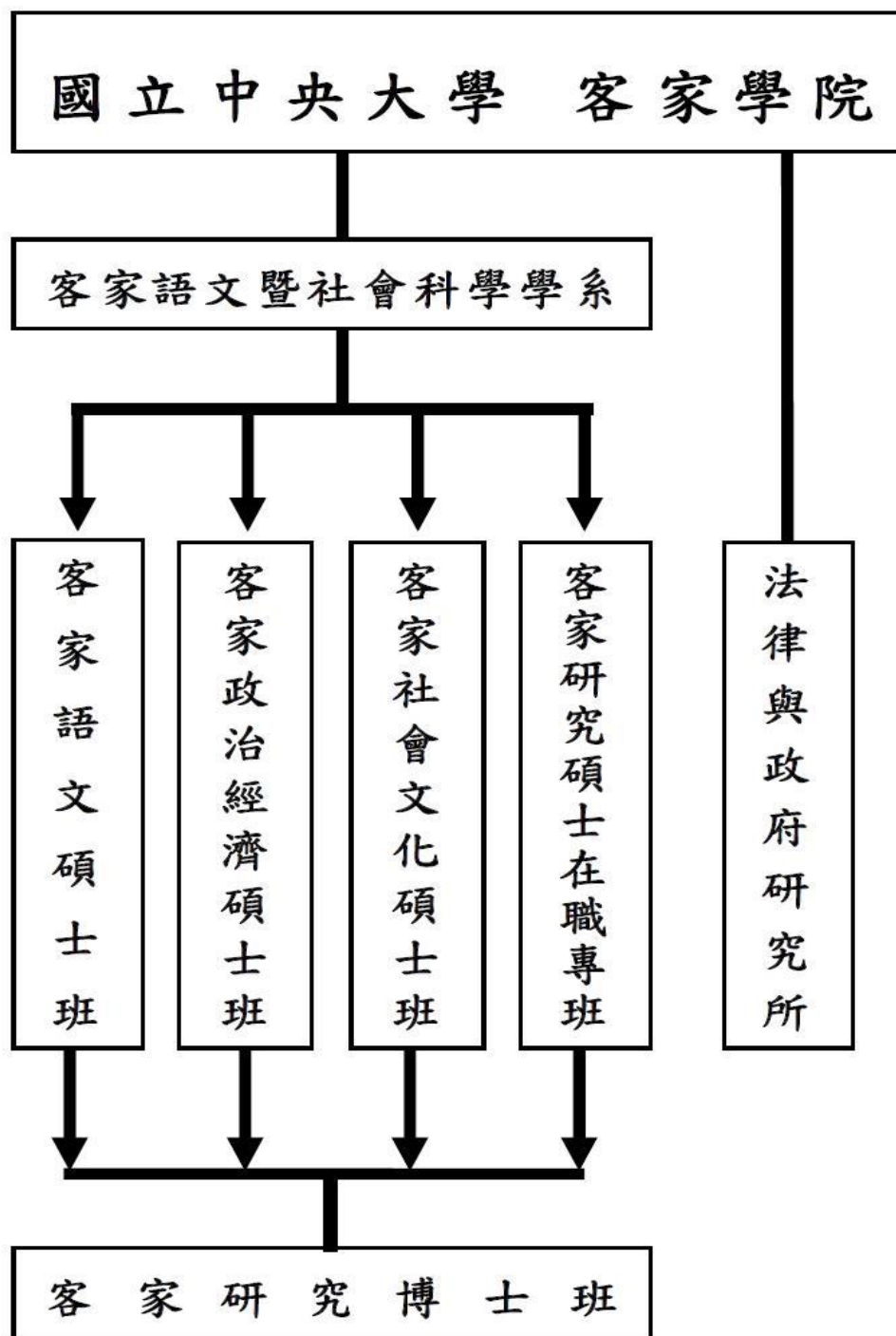
我們也在進行「閱覽者滿意度調查」, 如果您願意表達對客家學院電子報的滿意度, 歡迎來信。

ncu33480@ncu.edu.tw

承蒙您！
恁仔細！
勞 瀝！
多 謝！

國立中央大學 客家學院組織架構

本院於 2013 年 8 月成立
「客家語文暨社會科學學系」，
客家學院的組織架構如下：



大學部

客家語文暨社會科學學系：

2013 年 8 月設立，培養學生具備客家語言文化與社會科學學科基本能力，以培植具備多元文化、公共視野與國際觀之客家人才。大學部的課程規劃在提供學生跨學科的基礎訓練，教學方式強調創新、多元、實用，為投入就業市場做準備，並重視學科理論的奠基，為從事客家研究做鋪路。

<http://hakka.ncu.edu.tw/HakkaUndergraduate/>

碩士班

客家社會文化碩士班：

2003 年 8 月設立，培養客家學術研究與教學的人才，和深化客家社會文化研究為目標。發展方向兼涉本土與國際，以國內及東南亞客家社會文化相關議題為研究重點，並致力於推動平等和諧的族群關係，進而達成多元社會文化議題的論述能力。

<http://140.115.170.1/Hakkaculture/index.html>

客家語文碩士班：

2004 年 8 月設立，為全國首間標榜以客家語文為主要研究範疇的學術單位，且客家語文研究是客家研究中不可或缺的一環。本班分為客家語言與客家文學研究兩個取向，客家語言研究鑽研客家話之語音、詞彙、文字及語法，客家文學研究則探索客家之傳統文書、現代文學與民間文學。

<http://140.115.170.1/Hakkalanguage/>

客家政治經濟碩士班：

2004 年 8 月設立，強調從政治經濟角度來推動客家議題之研究，以族群政經關係、第三部門(非營利組織)、客家文化產業為三大重點發展方向，期盼為臺灣社會培養優質的客家事務管理人才、創造多元和諧的族群政治環境、引領客家文化產業的創新發展。

<http://140.115.170.1/Hakkapolieco/main/index.php>

客家研究碩士在職專班：

2006 年 8 月設立，是在提供不同學科領域與經驗取向，且對客家事務有高度熱忱人士的在職進修管道，課程設計多元，強調科際整合，培養理論與實務兼具之客家研究與行動實踐人才，以符合客家社會對客家社群發展與發揚客家文化之需求。

<http://140.115.170.1/Hakkapolitical/web/index.php>

法律與政府研究所：

本所於民國95年8月正式成立，為國立中央大學在台復校之後，第一個專業的法政研究所，也是北台灣唯一強調「法律」與「政府」兩個領域結合的研究所。將兩者結合在一起，不是走傳統的法律路徑，亦不是無所不包的政治議題，而是面對全球化的時代，公共事務必須要有全盤的思維、全盤的配套措施，始能提昇政府的施政品質與效能，並落實法治國家理念。

<http://www.lawgov.ncu.edu.tw/>

博士班

客家研究博士班：

2011 年 8 月設立，為全國第一個以客家研究為名的博士班，其目標在提升和深化客家研究學術人才的養成教育，建構以客家為主體性的研究論述，以及拓展客家研究的多元族群關係與公共事務關懷之視野，進而強化本學系及臺灣人文社會科學研究的國際能見度。

<http://hakka.ncu.edu.tw/DPAES/news.php>